

2016 年 11 月 2 日 No.27/16

## 第十一和十二回合预告

### 亚洲保时捷卡雷拉杯重返上海 收官之战上演巅峰对决

上海。11 月 5 日，亚洲保时捷卡雷拉杯收官战将作为上海 6 小时耐力锦标赛的热身赛事重返上海国际赛车场，展开第十一和第十二回合的对决。作为杯赛有史以来竞争最激烈的赛季之一，本赛季的最后两回合比赛依旧悬念重重。两场比赛最高可产生 43 积分，因此，目前总积分榜的前五名都有机会争夺年度总冠军头衔。目前，雄心勃勃的车手们已经蓄势待发，巅峰对决即将上演。

凭借在马来西亚站第十回合中的出色发挥，来自 PICC 追星车队的门尼克（Nico Menzel）以 168 分晋升总积分榜第一名。排在总积分榜第二名的是积 156 分的锦龙车队车手乔思迈（Maxime Jousse），这位法国车手此前长期霸占积分榜首，但在第十回合的遗憾退赛迫使其将榜首之位拱手相让。

总积分榜第三名是来自保时捷中国青年车队的邓立恒（Andrew Tang）。尽管是第一年参与杯赛，这位年仅 21 岁的小将却表现得可圈可点，不仅狂揽 153 积分，更拿下两个回合冠军。本周末，飞速成长的邓立恒将继续向年度总冠军发起冲击。

以果敢著称的 Absolute Racing 车队车手吉伯特（Mitchell Gilbert）则以 147 分暂居总积分榜第四名，依旧是年度总冠军的有力争夺者。紧随其后的是来自新丰泰 Fun88 车队的张大胜，目前积 139 分的张大胜或将利用主场作战优势，在本周末制造进一步突破。

除了彼此间白热化的竞争，前五名车手还将面临另一项挑战。本周末，两届亚洲保时捷卡雷拉杯年度总冠军及 2015 勒芒 24 小时耐力赛冠军班博（Earl Bamber）将作为嘉宾车手现身上海，参与最后两回合的角逐。来自保时捷控股车队的马丁（Martin Ragginger）也将重返杯赛赛场。本赛季以来，马丁凭借稳定的发挥多次站上领奖台。



再次回到赛季起点，来自捷成车队的中国车手崔岳亦收获颇丰，目前积 98 分位列总积分榜第八名，第九名为积 80 分的正通汽车车队车手包金龙。本周末，两位车手都将有机会在上海为家乡的观众制造新的惊喜。

上海国际赛车场全长 5.45 公里，由 Hermann Tilke 设计，灵感来源于中文的“上”字，超长直道紧接发夹弯的技术性设置一直为富有挑战精神的车手们所青睐。

上海收官战还将见证两位 B 组顶尖车手的终极较量。自上海揭幕战起，来自 Absolute Racing 车队的袁波与来自 est Cola Thailand 的符迪干（Vutthikorn Inthraphuvasak）便展开了激烈的争夺战。目前，袁波积 202 分暂居 B 组积分榜第一名，符迪干则以 2 分之差紧随其后。B 组双雄上海重逢，冠军之争一触即发。

B 组积分榜第三与第四名之间的分差也十分接近。来自捷成车队的陈友贤是上届 B 组年度冠军，凭借本赛季以来的几个关键领奖台位置，他成功拿下 151 分，暂列 B 组积分榜第三名。来自 Modena Motorsports 的申威以稳定的发挥积 149 分，排在 B 组积分榜第四名。本周末，两位车手将再次于上海国际赛车场一决雌雄。

B 组积分榜中间梯队的竞争同样到了白热化的阶段。目前，来自 OpenRoad Racing 的谢汉耀积 115 分排名 B 组第五，来自百得利车队的李超积 110 分排名第六，来自 Modena Motorsports 的申庄积 109 分排名第七，三位车手之间的分差不过 6 分。而来自 True Visions Motorsports Thailand 车手宾查劳（Suttiluck Buncharoen）同样有机会将名次进一步提升。

澳大利亚车手特里斯达（Paul Tresidder）、来自 Racing Spirit Thailand 的昆普洛美（Sontaya Kunplome）、来自 Arrows Racing 的冯锐森，以及来自 RC Racing 的蒋长青都将参与最后两回合的比赛。除此之外，来自 LKM Racing 的邵铁龙与来自 Prince Racing 的黄章佑也将首次亮相本届杯赛。

本周末，数位自德国保时捷远道而来的贵宾也将抵达上海。除了庆祝亚洲保时捷卡雷拉杯第十四赛季圆满收官，贵宾们也将出席上海 6 小时耐力锦标赛，为保时捷车队加油助威。



保时捷中国赛事运动经理季博安 (Alexandre Gibot) 表示：“这是一个令人目不暇接的赛季。又一个激动人心的赛事周末即将到来。除了五位顶尖车手激烈的年度总冠军争夺战，作为上海 6 小时耐力锦标赛的热身赛事，我们还将与保时捷车队面对面。再也没有比这更精彩的赛车盛事了。”

关注亚洲保时捷卡雷拉杯精彩赛事的观众可以在北京时间 11 月 5 日的 12:05 和 15:35 于亚洲保时捷卡雷拉杯官网(www.carreracupasia.com)及乐视体育频道观看第十一和十二回合的赛事视频直播。

-结束-

### 亚洲保时捷卡雷拉杯 2016 赛季

#### 上海国际赛车场

2016 年 11 月 4 日-11 月 6 日

#### 暂定参赛名单

车号	参赛车手姓名	组别	国籍	车号	参赛车手姓名	组别	国籍
2	Prince Racing	B	中国香港	21	OpenRoad Racing	B	中国香港
	黄章佑*		中国香港		谢汉耀		中国香港
3	OpenRoad Racing	B	中国香港	22	LKM Racing	B	马来西亚
	苏雅达 Michael S.		印度尼西亚		邵铁龙*		中国香港
5	捷成车队	B	中国香港	23	Paul TRESIDDER	B	澳大利亚
	陈友贤		新加坡		特里斯达 Paul TRESIDDER		澳大利亚
6	Absolute Racing 车队	B	中国香港	28	Modena Motorsports	B	中国香港
	袁波		中国		申庄		中国香港
7	Team Formax	B	马来西亚	55	正通汽车车队		中国
	王曦		中国		包金龙		中国
8	Racing Spirit Thailand	B	泰国	68	锦龙车队		中国
	昆普洛美 Sontaya KUNPLOME		泰国		乔思迈 Maxime JOUSSE		法国



9	百得利车队 李超	B	中国 中国	77	捷成车队 崔岳	中国香港 中国
10	保时捷中国青年车队 邓立恒 Andrew TANG		中国香港 新加坡	78	True Visions Motorsports Thailand 宾查劳 Suttiluck BUNCHAROEN	泰国 B 泰国
11	RC Racing 蒋长青*	B	新加坡 中国台湾	86	保时捷控股车队 马丁 Martin RAGGINGER	中国 奥地利
16	Modena Motorsports 申威	B	中国香港 中国香港	88	Absolute Racing 车队 吉伯特 Mitchell GILBERT	中国香港 英国
17	Arrows Racing 冯锐森	B	马来西亚 中国香港	99	PICC 追星车队 门尼克 Nico MENZEL	中国香港 德国
18	est cola Thailand 符迪干 Vutthikom INTHRAPHUVASAK	B	泰国 泰国	911	亚洲保时捷卡雷拉杯 班博 Earl BAMBER*	- -
19	新丰泰 Fun88 车队 张大胜		中国 中国			

## 亚洲保时捷卡雷拉杯 2016

### 合作伙伴

亚洲保时捷卡雷拉杯获美孚 1 号及米其林轮胎两家车坛知名企业鼎力支持。保时捷和美孚 1 号最早于 1996 年就建立伙伴关系，双方在研发方面紧密合作，如今每一台新制成的保时捷发动机均注入了 Mobil1 的高性能润滑油。米其林是亚洲保时捷卡雷拉杯的轮胎合作伙伴，每位参赛车手都能体验到最先进的轮胎，米其林轮胎的稳定表现和崭新科技使许多世界级车队的成绩不断提升。保时捷和米其林签订全球合作协议，继续米其林和亚洲保时捷卡雷拉杯的伙伴关系，彼此合作亲密无间。亚洲保时捷卡雷拉杯由马来西亚的亚洲赛车运动有限公司（Motorsport Asia Limited）筹办。

### 保时捷 911 GT3 Cup (991 款)

保时捷 911 GT3 Cup 赛车是新款 911 GT3 (991 款) 的赛车版。这款全新标准赛车基于第七代 911 车型，2013 赛季用于保时捷美孚 1 号超级杯，2014 赛季首次亮相亚洲保时捷卡雷拉杯。

新款保时捷 911 GT3 Cup 赛车采用 3.8 升水平对置六缸发动机，功率达到 460hp (338kW)，对应转速为 7500 转，比旧款的功率增加 10hp。由保时捷赛车运动部门研发的六速式变速箱（采用方向盘换挡拨片）首次应用于



保时捷的杯赛赛车上，车手可通过控制方向盘上的换挡拨片把动力传送到后轴。此外，保时捷赛车运动部还全新研发了赛车采用的中央固定式（单螺丝快拆式）轮毂。米其林提供的赛车专用轮胎宽度有所增加，前轮为27cm，增加了2cm，后轮为31cm，增加了10mm。

跟前代相比，轴距增加了100毫米，改进了极限环境下的操控。赛车采用了保时捷赛车运动部门全新研发而成的18寸中央固定式（单螺丝快拆式）轮毂。新款911 GT3 Cup赛车的制动系统在耐久度上更进一步，采用前通风全钢刹车碟，铝制六活塞卡钳（前轴）和四活塞卡钳（后轴）。

安全设施得到强化，全新设计的防滚架和赛车座椅能够全面保护车手，位于车顶的救援专用口可令救援人员更容易对车手进行医疗施救，或把车手从赛车中救出。

跟公路版一样，新款911 GT3 Cup赛车采用铝合金结构，车重仅为1175公斤，在减轻车身重量的同时，进一步优化了刚性。

### 关于亚洲保时捷卡雷拉杯

亚洲保时捷卡雷拉杯迎来第十四个赛季，于2003年首次开赛后从未中断。作为保时捷“单一车型”赛事成员，它在亚洲GT跑车赛事中独占鳌头，获得车迷热烈拥戴，传媒争相报导。

赛事将刺激的赛车比赛带到区内每一个角落。车手阵容多元化，来自亚洲、欧洲各地以及泛太平洋地区，包括经验丰富的专业车手，以及天份极高且雄心勃勃的“绅士”车手。

### 关于保时捷中国

继1931年，费迪南德·保时捷（Prof. Ferdinand Porsche）先生于德国斯图加特创立保时捷设计工作室后，凭借两代人的不懈努力，1948年，其子费利·保时捷（Ferry Porsche）先生将保时捷的设计理念变成了现实，也标志着保时捷跑车品牌的诞生，并使之成为跑车界的传奇。随着数十年的发展，保时捷现已成为享誉全球数十载的顶尖跑车品牌。秉承“Intelligent Performance”之卓越理念，保时捷锐意创新，不断进取，以为全球跑车爱好者提供集卓越性能与非凡效率于一身的完美跑车为己任，不断拓展跑车设计与制造的新境界。

自2001年进驻中国市场以来，保时捷中国便致力于为每一位渴望挑战、追求完美的中国车友带来品牌所倡导的运动体验与创新精神。此外，来自保时捷全系顶级跑车的无限魅力亦得以倾力呈现——充满传奇色彩的911跑车、久负盛名的中置发动机跑车718 Boxster和718 Cayman、豪华SUV翘楚Cayenne、时尚SUV先锋Macan，以及拥有纯正跑车基因的豪华轿车Panamera 均以超凡性能与极致设计诠释着保时捷品牌对于完美品质所秉持的至臻坚持。



至今，保时捷在中国共拥有94家保时捷中心，确保每一位中国车主均能体验到保时捷享誉全球的至臻个性化服务。2015年，保时捷中国创造了在中国大陆、香港及澳门累计交付 58,009台新车的杰出业绩，中国已经成为保时捷全球最大的单一市场。2016年，保时捷中国期待在华夏大地上谱写更加辉煌灿烂的全新篇章。

### 亚洲保时捷卡雷拉杯官方社交媒体

了解最新赛事咨询，请关注以下官方社交媒体账号：

官方微博：



<http://weibo.com/carreracupasia>

官方微信：



Facebook：



<https://www.facebook.com/carreracupasia>

Twitter：



<https://twitter.com/carreracupasia>

Instagram：



<http://instagram.com/carreracupasia/>



如需更多资讯，请访问 <http://www.porsche.cn/>或联系：

张思玮小姐

保时捷中国

传媒公关主管 - 赛车运动

电话：（86-21）6156 5911

传真：（86-21）5058 4210

电邮：[chester.zhang@porsche.cn](mailto:chester.zhang@porsche.cn)

网页：[www.carreracupasia.com](http://www.carreracupasia.com)

